

21:1 **ΜΕΤΑ** **ΤΑΥΤΑ** **ΕΦΑΝΕΡΩCΕΝ** **ΕΑΥΤΟΝ** **ΠΑΛΙΝ** **Ο** **ΙΗΣΟΥC** **ΤΟΙC** **ΜΑΘΗΤΑΙC**
 meta tauta ephanerOsen eauton palin ho iEsous tois mathEtaiC
 G3326 G5023 G5319 G1438 G3825 G3588 G2424 G3588 G3101
 Prep pd Acc Pl n vi Aor Act 3 Sg pf 3 Acc Sg m Adv t_Nom Sg m n_Nom Sg m t_Dat Pl m n_Dat Pl m
 after these makES-APPEAR Self AGAIN THE JESUS to-THE LEARNers disciples

¹ . After these things Jesus shewed himself again to the disciples at the sea of Tiberias; and on this wise shewed he [himself].

ΕΠΙ **ΤΗC** **ΘΑΛΑCCHC** **ΤΗC** **ΤΙΒΕΡΙΑΔΟC** **ΕΦΑΝΕΡΩCΕΝ** **ΔΕ** **ΟΥΤΩC**
 epi tEs thalassEs tEs tiberiados ephanerOsen de houtOs
 G1909 G3588 G2281 G5085 G5319 G5085 G1161 G3779
 Prep t_Gen Sg f n_Gen Sg f t_Gen Sg f n_Gen Sg f vi Aor Act 3 Sg ConJ Adv
 ON THE SEA OF-THE TIBERIAS He-makES-APPEAR YET thus

21:2 **ΗCΑΝ** **ΟΜΟΥ** **CΙΜΩΝ** **ΠΕΤΡΟC** **ΚΑΙ** **ΘΩΜΑC** **Ο** **ΛΕΓΟΜΕΝΟC**
 Esan homou simOn petros kai thOmas ho legomenoC
 G2258 G3674 G4613 G4074 G2532 G2381 G3588 G3004
 vi Impf vxx 3 Pl Adv n_Nom Sg m n_Nom Sg m ConJ n_Nom Sg m t_Nom Sg m vp Pres Pas Nom Sg m
 WERE LIKEwise SIMON Peter AND THOMAS THE one-beING-said being-said
 there-were alike

² There were together Simon Peter, and Thomas called Didymus, and Nathanael of Cana in Galilee, and the [sons] of Zebedee, and two other of his disciples.

ΔΙΔΥΜΟC **ΚΑΙ** **ΝΑΘΑΝΑΗ** **Ο** **ΑΠΟ** **ΚΑΝΑ** **ΤΗC** **ΓΑΛΙΛΑΙΑC** **ΚΑΙ** **ΟΙ**
 didumos kai nathanaEl ho apo kana tEs galilaias kai hoi
 G1324 G2532 G3482 G3588 G575 G2580 G3588 G1056 G2532 G3588
 n_Nom Sg m ConJ ni proper t_Nom Sg m G575 G2580 G3588 G1056 G2532 G3588
 twin (Didymus) AND NATHANAEL THE-one FROM CANA OF-THE GALILEE AND THE the-ones
 Didymus the

ΤΟΥ **ΖΕΒΕΔΑΙΟΥ** **ΚΑΙ** **ΑΛΛΟΙ** **ΕΚ** **ΤΩΝ** **ΜΑΘΗΤΩΝ** **ΑΥΤΟΥ** **ΔΥΟ**
 tou zebedaioi kai alloi ek tOn mathEtOn autou duo
 G3588 G2199 G2532 G243 G1537 G3588 G3101 G846 G1417
 t_Gen Sg m n_Gen Sg m ConJ a_Nom Pl m Prep t_Gen Pl m n_Gen Pl m pp Gen Sg m a_Nom
 OF-THE ZEBEDEE AND others OUT OF-THE LEARNers OF-Him TWO
 disciples

21:3 **ΛΕΓΕΙ** **ΑΥΤΟΙC** **CΙΜΩΝ** **ΠΕΤΡΟC** **ΥΠΑΓΩ** **ΑΛΙΕΥΕΙΝ** **ΛΕΓΟΥCΙΝ**
 legei autois simOn petros hupagO halieuein legousin
 G3004 G846 G4613 G4074 G5217 G5217 G232 G3004
 vi Pres Act 3 Sg pp Dat Pl m n_Nom Sg m n_Nom Sg m vi Pres Act 1 Sg vn Pres Act vi Pres Act 3 Pl
 IS-sayING to-them SIMON Peter I-AM-UNDER-LEADING TO-BE-fishING THEY-ARE-sayING
 I-am-going-away

³ Simon Peter saith unto them, I go a fishing. They say unto him, We also go with thee. They went forth, and entered into a ship immediately; and that night they caught nothing.

ΑΥΤΩ **ΕΡΧΟΜΕΘΑ** **ΚΑΙ** **ΗΜΕΙC** **CΥΝ** **CΟΙ** **ΕΞΗΛΘΟΝ** **ΚΑΙ** **ΑΝΕΒΗCΑΝ**
 auto erchometha kai hEmeis sun soi exElthon kai anebEsan
 G846 G2064 G2532 G2249 G4862 G4671 G1831 G2532 G305
 pp Dat Sg m vi Pres midD/pasD 1 Pl ConJ pp 1 Nom Pl Prep pp 2 Dat Sg vi 2Aor Act 3 Pl ConJ vi 2Aor Act 3 Pl
 to-him ARE-COMING AND WE TOGETHER to-YOU THEY-OUT-CAME AND UP-STEPped stepped-up
 togetherwith you they-came-out stepped-up

ΕΙC **ΤΟ** **ΠΛΟΙΟΝ** **ΕΥΘΥC** **ΚΑΙ** **ΕΝ** **ΕΚΕΙΝΗ** **ΤΗ** **ΝΥΚΤΙ** **ΕΠΙΔΑΝ** **ΟΥΔΕΝ**
 eis to ploion euthuC kai en ekeinE tE nykti epiasan ouden
 G1519 G3588 G4143 G2117 G2532 G1722 G1565 G3588 G3571 G4084 G3762
 Prep t_Acc Sg n n_Acc Sg n Adv ConJ Prep pd Dat Sg f t_Dat Sg f n_Dat Sg f vi Aor Act 3 Pl a_Acc Sg n
 INTO THE FLOATer straightway AND IN that THE NIGHT THEY-arrest they-net NOT-YET-ONE nothing
 ship

21:4 **ΠΡΩΙΑC** **ΔΕ** **ΗΔΗ** **ΓΕΝΟΜΕΝΗC** **ΕCΤΗ** **Ο** **ΙΗΣΟΥC** **ΕΙC** **ΤΟΝ**
 prOias de eDē genomenEs esth ho iEsous eis ton
 G4405 G1161 G2235 G1096 G2476 G3588 G2424 G1519 G3588
 n_Gen Sg f ConJ Adv vp 2Aor midD Gen Sg f vi 2Aor Act 3 Sg t_Nom Sg m n_Nom Sg m Prep t_Acc Sg m
 OF-morning YET ALREADY OF-BECOMING STOOD THE JESUS INTO THE
 becoming

⁴ But when the morning was now come, Jesus stood on the shore: but the disciples knew not that it was Jesus.

ΑΙΓΙΑΛΟΝ **ΟΥ** **ΜΕΝΤΟΙ** **ΗΔΕΙCΑΝ** **ΟΙ** **ΜΑΘΗΤΑΙ** **ΟΤΙ** **ΙΗΣΟΥC** **ΕCΤΙΝ**
 aigialon ou mentoi edeisan hoi mathEtai hoti iEsous estin
 G123 G3756 G3305 G1492 G3588 G3101 G3754 G2424 G2076
 n_Acc Sg m Part Neg G3305 G1492 G3588 G3101 G3754 G2424 G2076
 BEACH NOT howbeit HAD-PERCEIVED THE LEARNers that JESUS it-IS
 disciples

21:5 **ΛΕΓΕΙ** **ΟΥΝ** **ΑΥΤΟΙC** **Ο** **ΙΗΣΟΥC** **ΠΑΙΔΙΑ** **ΜΗ** **ΤΙ** **ΠΡΟCΦΑΓΙΟΝ**
 legei oun autois ho iEsous paidia mh ti prosphagion
 G3004 G3767 G846 G3588 G2424 G3813 G3361 G5100 G4371
 vi Pres Act 3 Sg ConJ pp Dat Pl m t_Nom Sg m n_Nom Sg m n_Voc Pl n Part Neg px Acc Sg n n_Acc Sg n
 IS-sayING THEN to-them THE JESUS little-boys NO ANY TOWARD-EATING viand
 viand

⁵ Then Jesus saith unto them, Children, have ye any meat? They answered him, No.

ΕΧΕΤΕ **ΑΠΕΚΡΙΘΗCΑΝ** **ΑΥΤΩ** **ΟΥ**
 echete apekrithEsan autO ou
 G2192 G611 G846 G3756
 vi Pres Act 2 Pl vi Aor midD 3 Pl pp Dat Sg m Part Neg
 YE-ARE-HAVING THEY-answerED to-Him NOT
 him not

21:6 **Ο** **ΔΕ** **ΕΙΠΕΝ** **ΑΥΤΟΙC** **ΒΑΛΕΤΕ** **ΕΙC** **ΤΑ** **ΔΕΞΙΑ** **ΜΕΡΗ**
 ho de eipen autois balete eis ta dexia merE
 G3588 G1161 G2036 G846 G906 G1519 G3588 G1188 G3313
 t_Nom Sg m ConJ vi 2Aor Act 3 Sg pp Dat Pl m vm 2Aor Act 2 Pl Prep t_Acc Pl n a_Acc Pl n n_Acc Pl n
 THE YET He-said to-them BE-YE-CASTING INTO THE RIGHT PARTS
 be-ye-casting !

⁶ And he said unto them, Cast the net on the right side of the ship, and ye shall find. They cast therefore, and now they were not able to draw it for the

multitude of fishes.

ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n OF-THE	ΠΛΟΙΟΥ ploiou G4143 n_ Gen Sg n FLOATer ship	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΔΙΚΤΥΟΝ diktuon G1350 n_ Acc Sg n NET	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΥΡΗCETE heurEsete G2147 vi Fut Act 2 Pl YE-SHALL-BE-FINDING	ΕΒΑΛΟΝ ebalon G906 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-CAST^(past)	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT not ¹
--	---	---	---	--	--	--	---	--	--

ΕΤΙ eti G2089 Adv STILL longer	ΔΥΤΟ auto G846 pp Acc Sg n it	ΕΛΚΥCΑΙ helkusaí G1670 vn Aor Act TO-DRAW	ΙCΧΥCΑΝ ischusan G2480 vi Aor Act 3 Pl THEY-are-STRONG	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n THE	ΠΑΗΘΟΥC piEthous G4128 n_ Gen Sg n multitude	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΙΧΘΥΩΝ ichthuOn G2486 n_ Gen Pl m FISHES
---	---	---	--	--	---	--	--	--

21:7 ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg IS-sayING	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΜΑΘΗΤΗC mathEtEs G3101 n_ Nom Sg m LEARNer disciple	ΕΚΕΙΝΟC ekeinos G1565 pd Nom Sg m that-one that	ΟΝ hon G3739 pr Acc Sg m WHOM	ΗΓΑΠΑ Egapa G25 vi Impf Act 3 Sg LOVED	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗCΟΥC iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS
---	---	--	--	--	---	--	--	---

⁷ Therefore that disciple whom Jesus loved saith unto Peter, It is the Lord. Now when Simon Peter heard that it was the Lord, he girt [his] fisher's coat [unto him], (for he was naked,) and did cast himself into the sea.

ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE	ΠΕΤΡΩ petrO G4074 n_ Dat Sg m Peter	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΚΥΡΙΟC kurios G2962 n_ Nom Sg m Master Lord	ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg it-IS	CΙΜΩΝ simOn G4613 n_ Nom Sg m SIMON	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΠΕΤΡΟC petros G4074 n_ Nom Sg m Peter	ΑΚΟΥCΑC akousas G191 vp Aor Act Nom Sg m HEARING
--	---	--	--	--	---	---	---	--

ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΚΥΡΙΟC kurios G2962 n_ Nom Sg m Master Lord	ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg it-IS	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΕΠΕΝΔΥΤΗΝ ependutEn G1903 n_ Acc Sg f ON-IN-SLIP overcoat	ΔΙΕΖΩCΑΤΟ diezOsato G1241 vi Aor Mid 3 Sg THRU-GIRDS girds-on	ΗΝ En G2258 vi Impf vxx 3 Sg he-WAS	ΓΑΡ gar G1063 Conj for
--	--	--	--	---	--	--	---	--

ΓΥΜΝΟC gumnos G1131 a_ Nom Sg m NAKED	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΒΑΛΕΝ ebalen G906 vi 2Aor Act 3 Sg CASTS	ΕΑΥΤΟΝ heauton G1438 pf 3 Acc Sg m self himself	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΘΑΛΑCΣΑΝ thalassan G2281 n_ Acc Sg f SEA
---	--	---	--	---	---	--

21:8 ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΛΛΟΙ alloi G243 a_ Nom Pl m others other ^s	ΜΑΘΗΤΑΙ mathEtaí G3101 n_ Nom Pl m LEARNers disciples	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg n to-THE	ΠΛΟΙΑΡΙΩ ploiaríO G4142 n_ Dat Sg n FLOATer^(dim) boat	ΗΛΘΟΝ Elthon G2064 vi 2Aor Act 3 Pl CAME	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΓΑΡ gar G1063 Conj for
---	--	---	--	--	---	--	--	--

⁸ And the other disciples came in a little ship; (for they were not far from land, but as it were two hundred cubits,) dragging the net with fishes.

ΗCΑΝ Esan G2258 vi Impf vxx 3 Pl THEY-WERE	ΜΑΚΡΑΝ makran G3112 Adv FAR	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΤΗC tEs G3588 t_ Gen Sg f THE	ΓΗC gEs G1093 n_ Gen Sg f LAND	ΑΛΛ all G235 Conj but	ΩC hOs G5613 Adv AS about	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM off	ΠΗΧΩΝ pEchOn G4083 n_ Gen Pl m CUBITS	ΔΙΑΚΟCΙΩΝ diakosiOn G1250 a_ Gen Pl m TWO-hundred
--	---	--	---	--	---	--	---	---	---

CΥΡΟΝΤΕC surontes G4951 vp Pres Act Nom Sg m DRAGGING	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΔΙΚΤΥΟΝ diktuon G1350 n_ Acc Sg n NET	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΙΧΘΥΩΝ ichthuOn G2486 n_ Gen Pl m FISHES
---	---	---	--	--

21:9 ΩC hOs G5613 Adv AS	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΑΠΕΒΗCΑΝ apebEсан G576 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-FROM-STEPPEd they-stepped-off	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΓΗΝ gEn G1093 n_ Acc Sg f LAND	ΒΛΕΠΟΥCΙΝ blepousin G991 vi Pres Act 3 Pl THEY-ARE-looking they-are-observing	ΑΝΘΡΑΚΙΑΝ anthrakian G439 n_ Acc Sg f EMBER (charcoal) charcoal-fire
--	---	---	---	---	--	--	---

⁹ As soon then as they were come to land, they saw a fire of coals there, and fish laid thereon, and bread.

ΚΕΙΜΕΝΗΝ keimenEn G2749 vp Pres midD/pasD Acc Sg f LYING being-laid	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΥΡΑΡΙΟΝ opsarion G3795 n_ Acc Sg n PROVISION food-fish	ΕΠΙΚΕΙΜΕΝΟΝ epikeimenon G1945 vp Pres midD/pasD Acc Sg n ON-LYING lying-on-it	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΡΤΟΝ arton G740 n_ Acc Sg m BREAD
--	--	--	--	--	--

21:10 ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg IS-sayING	ΑΥΤΟΙC autois G846 pp Dat Pl m to-them	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗCΟΥC iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΕΝΕΓΚΑΤΕ enegkate G5342 vm Aor Act 2 Pl CARRY-YE bring-ye !	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl n OF-THE the	ΟΥΡΑΡΙΩΝ opsariOn G3795 n_ Gen Pl n PROVISIONS food-fishes	ΩΝ hOn G3739 pr Gen Pl n WHICH
--	--	--	---	--	--	---	---	--

¹⁰ Jesus saith unto them, Bring of the fish which ye have now caught.

ΕΠΙΑCΑΤΕ epiasate G4084 vi Aor Act 2 Pl YE-arrest ye-net	ΝΥΝ nun G3568 Adv NOW
---	---

21:11 **ΑΝΕΒΗ** **ΣΙΜΩΝ** **ΠΕΤΡΟΣ** **ΚΑΙ** **ΕΙΛΑΚΥCΕΝ** **ΤΟ** **ΔΙΚΤΥΟΝ** **ΕΠΙ** **ΤΗC**
anebE simOn petros kai heilkusen to diktuoN epi tEs
G305 G4613 G4074 G2532 G1670 G3588 G1350 G1909 G3588
vi 2Aor Act 3 Sg n_Nom Sg m n_Nom Sg m Conj vi Aor Act 3 Sg t_Acc Sg n n_Acc Sg n Prep t_Gen Sg f
UP-STEPPEd **SIMON** **Peter** **AND** **DRAWS** **THE** **NET** **ON** **THE**
went-up

11 Simon Peter went up, and drew the net to land full of great fishes, an hundred and fifty and three: and for all there were so many, yet was not the net broken.

ΓΗC **ΜΕCΤΟΝ** **ΙΧΘΥΩΝ** **ΜΕΓΑΛΩΝ** **ΕΚΑΤΟΝ** **ΠΕΝΤΗΚΟΝΤΑΤΡΙΩΝ** **ΚΑΙ** **ΤΟCΟΥΤΩΝ**
gEs meston ichthuOn megalOn hekaton pentEkontatriOn kai tosoutOn
G1093 G3324 G2486 G3173 G1540 G4004 G2532 G5118
n_Gen Sg f a_Acc Sg n n_Gen Pl m a_Gen Pl m a_Nom a_Gen Pl m Conj pd Gen Pl m
LAND **DISTENDED** **OF-FISHES** **GREAT** **HUNDRED** **FIVE-ty-THREE** **AND** **OF-so-much**
large **fifty-three** **so-many**

ΟΝΤΩΝ **ΟΥΚ** **ΕCΧΙCΘΗ** **ΤΟ** **ΔΙΚΤΥΟΝ**
ontOn ouk eschisthE to diktuoN
G5607 G3756 G4977 G3588 G1350
vp Pres vxx Gen Pl m Part Neg vi Aor Pas 3 Sg t_Nom Sg n n_Nom Sg n
BEING **NOT** **IS-SPLIT** **THE** **NET**
of-being is-rent

21:12 **ΛΕΓΕΙ** **ΑΥΤΟΙC** **Ο** **ΙΗCΟΥC** **ΔΕΥΤΕ** **ΑΡΙCΤΗCΑΤΕ** **ΟΥΔΕΙC** **ΔΕ**
legei autois ho iEsous deute aristEsate oudeis de
G3004 G846 G3588 G2424 G1205 G709 G3762 G1161
vi Pres Act 3 Sg pp Dat Pl m t_Nom Sg m n_Nom Sg m vm txx vxx 2 Pl vi Pres Act 2 Pl a_Nom Sg m Conj
IS-sayING **to-them** **THE** **JESUS** **HITHER** **LUNCH-YE** **NOT-YET-ONE** **YET**
hither-ye ! **lunch-ye !** **no-one**

12 Jesus saith unto them, Come [and] dine. And none of the disciples durst ask him, Who art thou? knowing that it was the Lord.

ΕΤΟΛΜΑ **ΤΩΝ** **ΜΑΘΗΤΩΝ** **ΕΞΕΤΑCΑΙ** **ΑΥΤΟΝ** **CΥ** **ΤΙC** **ΕΙ**
etolma tOn mathEtOn exetasai auton su tis ei
G5111 G3588 G3101 G1833 G846 G4771 G5101 G1488
vi Impf Act 3 Sg t_Gen Pl m n_Gen Pl m vn Aor Act pp Acc Sg m pp 2 Nom Sg pi Nom Sg m vi Pres vxx 2 Sg
DARED **OF-THE** **LEARNers** **TO-OUT-INTERROGATE** **Him** **YOU** **ANY** **ARE**
to-inquire-of

ΕΙΔΟΤΕC **ΟΤΙ** **Ο** **ΚΥΡΙΟC** **ΕCΤΙΝ**
eidotes hoti ho kurios estin
G1492 G3754 G3588 G2962 G2076
vp Perf Act Nom Pl m Conj t_Nom Sg m n_Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg
HAVING-PERCEIVED **that** **THE** **Master** **it-IS**
being-aware **Lord**

21:13 **ΕΡΧΕΤΑΙ** **ΟΥΝ** **Ο** **ΙΗCΟΥC** **ΚΑΙ** **ΛΑΜΒΑΝΕΙ** **ΤΟΝ** **ΑΡΤΟΝ** **ΚΑΙ**
erchetai oun ho iEsous kai lambanei ton arton kai
G2064 G3767 G3588 G2424 G2532 G2983 G3588 G740 G2532
vi Pres midD/pasD 3 Sg Conj t_Nom Sg m n_Nom Sg m vi Pres Act 3 Sg t_Acc Sg m n_Acc Sg m Conj
IS-COMING **THEN** **THE** **JESUS** **AND** **IS-GETTING-UP** **THE** **BREAD** **AND**
is-taking

13 Jesus then cometh, and taketh bread, and giveth them, and fish likewise.

ΔΙΔΩCΙΝ **ΑΥΤΟΙC** **ΚΑΙ** **ΤΟ** **ΟΨΑΡΙΟΝ** **ΟΜΟΙΩC**
didOsin autois kai to opsarion homoiOis
G1325 G846 G2532 G3588 G3795 G3668
vi Pres Act 3 Sg pp Dat Pl m Conj t_Acc Sg n n_Acc Sg n Adv
IS-GIVING **to-them** **AND** **THE** **PROVISION** **LIKE-AS**
is-giving-it **food-fish** **likewise**

21:14 **ΤΟΥΤΟ** **ΗΔΗ** **ΤΡΙΤΟΝ** **ΕΦΑΝΕΡΩΘΗ** **Ο** **ΙΗCΟΥC** **ΤΟΙC** **ΜΑΘΗΤΑΙC**
touto edE triton ephanerOthE ho iEsous tois mathEtaiC
G5124 G2235 G5154 G5319 G3588 G2424 G3588 G3101
pd Nom Sg n Adv a_Acc Sg n vi Aor Pas 3 Sg t_Nom Sg m n_Nom Sg m t_Dat Pl m n_Dat Pl m
this **ALREADY** **third** **WAS-made-APPEAR** **THE** **JESUS** **to-THE** **LEARNers**
third-time **was-manifested** **disciples**

14 This is now the third time that Jesus shewed himself to his disciples, after that he was risen from the dead.

ΑΥΤΟΥ **ΕΓΕΡΘΕΙC** **ΕΚ** **ΝΕΚΡΩΝ**
autou egerthEis ek nekroN
G846 G1453 G1537 G3498
pp Gen Sg m vp Aor Pas Nom Sg m Prep a_Gen Pl m
OF-Him **BEING-ROUSED** **OUT** **OF-DEAD-ones**
of-dead-ones

21:15 **ΟΤΕ** **ΟΥΝ** **ΗΡΙCΤΗCΑΝ** **ΛΕΓΕΙ** **ΤΩ** **CΙΜΩΝΙ** **ΠΕΤΡΩ** **Ο** **ΙΗCΟΥC**
hote oun eristEsan legei tO simOni petrO ho iEsous
G3753 G3767 G709 G3004 G3588 G4613 G4074 G3588 G2424
Adv Conj vi Aor Act 3 Pl vi Pres Act 3 Sg t_Dat Sg m n_Dat Sg m n_Dat Sg m t_Nom Sg m n_Nom Sg m
when **THEN** **THEY-LUNCH** **IS-sayING** **to-THE** **SIMON** **Peter** **THE** **JESUS**

15 . So when they had dined, Jesus saith to Simon Peter, Simon, [son] of Jonas, lovest thou me more than these? He saith unto him, Yea, Lord; thou knowest that I love thee. He saith unto him, Feed my lambs.

CΙΜΩΝ **ΙΩΝΑ** **ΑΓΑΠΑC** **ΜΕ** **ΠΛΕΙΟΝ** **ΤΟΥΤΩΝ** **ΛΕΓΕΙ** **ΑΥΤΩ** **ΝΑΙ**
simOn iOna agapas me pleion toutOn legei autO nai
G4613 G2495 G25 vi Pres Act 2 Sg G3165 G4119 G5130 G3004 G846 G3483
n_Voc Sg m n_Gen Sg m vi Pres Act 2 Sg pp 1 Acc Sg a_Acc Sg n Cmp pd Gen Pl m vi Pres Act 3 Sg pp Dat Sg m Part
SIMON **OF-JONAS** **YOU-ARE-LOVING** **ME** **MORE** **OF-these** **he-IS-sayING** **to-Him** **YEA**
Simon ! **are-aware** **of-dead-ones** **more** **of-these** **he-is-being-fond-of** **to-him** **yes**

ΚΥΡΙΕ **CΥ** **ΟΙΔΑC** **ΟΤΙ** **ΦΙΛΩ** **CΕ** **ΛΕΓΕΙ** **ΑΥΤΩ**
kurie su oidas hoti philO ce legei autO
G2962 G4771 G1492 G3754 G5368 G4571 G3004 G846
n_Voc Sg m pp 2 Nom Sg vi Perf Act 2 Sg Conj vi Pres Act 1 Sg pp 2 Acc Sg vi Pres Act 3 Sg pp Dat Sg m
Master ! **YOU** **HAVE-PERCEIVED** **that** **I-AM-beING-FOND** **YOU** **He-IS-sayING** **to-him**
Lord ! **are-aware** **that** **I-am-being-fond-of**

ΒΟΣΚΕ
boske
G1006
vm Pres Act 2 Sg
BE-HERBING
be-you-grazing !

ΤΑ
ta
G3588
t_ Acc Pl n
THE

ΑΡΝΙΑ
arnia
G721
n_ Acc Pl n
LAMBkins

ΜΟΥ
mou
G3450
pp 1 Gen Sg
OF-ME

21:16 **ΛΕΓΕΙ**
legei
G3004
vi Pres Act 3 Sg
He-IS-sayING

ΑΥΤΩ
autO
G846
pp Dat Sg m
to-him

ΠΑΛΙΝ
palin
G3825
Adv
AGAIN

ΔΕΥΤΕΡΟΝ
deuteron
G1208
Adv
second
second-time

ΣΙΜΩΝ
simOn
G4613
n_ Voc Sg m
SIMON
Simon !

ΙΩΝΑ
iOna
G2495
n_ Gen Sg m
OF-JONAS

ΑΓΑΠΑΣ
agapas
G25
vi Pres Act 2 Sg
YOU-ARE-LOVING

ΜΕ
me
G3165
pp 1 Acc Sg
ME

16 He saith to him again the second time, Simon, [son] of Jonas, lovest thou me? He saith unto him, Yea, Lord; thou knowest that I love thee. He saith unto him, Feed my sheep.

ΛΕΓΕΙ
legei
G3004
vi Pres Act 3 Sg
he-IS-sayING

ΑΥΤΩ
autO
G846
pp Dat Sg m
to-Him

ΝΑΙ
nai
G3483
Part
YEA
yes

ΚΥΡΙΕ
kurie
G2962
n_ Voc Sg m
Master !
Lord !

ΣΥ
su
G4771
pp 2 Nom Sg
YOU

ΟΙΔΑΣ
oidas
G1492
vi Perf Act 2 Sg
HAVE-PERCEIVED
are-aware

ΟΤΙ
hoti
G3754
Conj
that

ΦΙΛΩ
philO
G5368
vi Pres Act 1 Sg
I-AM-beING-FOND
I-am-being-fond-of

ΣΕ
se
G4571
pp 2 Acc Sg
YOU

ΛΕΓΕΙ
legei
G3004
vi Pres Act 3 Sg
He-IS-sayING

ΑΥΤΩ
autO
G846
pp Dat Sg m
to-him

ΠΟΙΜΑΙΝΕ
poimaine
G4165
vm Pres Act 2 Sg
BE-SHEPHERDING
be-you-shepherding !

ΤΑ
ta
G3588
t_ Acc Pl n
THE

ΠΡΟΒΑΤΑ
probata
G4263
n_ Acc Pl n
sheep
sheep(P)

ΜΟΥ
mou
G3450
pp 1 Gen Sg
OF-ME

21:17 **ΛΕΓΕΙ**
legei
G3004
vi Pres Act 3 Sg
He-IS-sayING

ΑΥΤΩ
autO
G846
pp Dat Sg m
to-him

ΤΟ
to
G3588
t_ Acc Sg n
THE

ΤΡΙΤΟΝ
triton
G5154
a_ Acc Sg n
third
third-time

ΣΙΜΩΝ
simOn
G4613
n_ Voc Sg m
SIMON
Simon !

ΙΩΝΑ
iOna
G2495
n_ Gen Sg m
OF-JONAS

ΦΙΛΕΙΣ
phileis
G5368
vi Pres Act 2 Sg
YOU-ARE-beING-FOND
you-are-being-fond-of

ΜΕ
me
G3165
pp 1 Acc Sg
ME

17 He saith unto him the third time, Simon, [son] of Jonas, lovest thou me? Peter was grieved because he said unto him the third time, Lovest thou me? And he said unto him, Lord, thou knowest that I love thee. Jesus saith unto him, Feed my sheep.

ΕΛΥΠΗΘΗ
elupEthE
G3076
vi Aor Pas 3 Sg
WAS-SORROWED
was-sorry

Ο
ho
G3588
t_ Nom Sg m
THE

ΠΕΤΡΟΣ
petros
G4074
n_ Nom Sg m
Peter

ΟΤΙ
hoti
G3754
Conj
that

ΕΙΠΕΝ
eipen
G2036
vi 2Aor Act 3 Sg
He-said

ΑΥΤΩ
autO
G846
pp Dat Sg m
to-him

ΤΟ
to
G3588
t_ Acc Sg n
THE

ΤΡΙΤΟΝ
triton
G5154
a_ Acc Sg n
third
third-time

ΦΙΛΕΙΣ
phileis
G5368
vi Pres Act 2 Sg
YOU-ARE-beING-FOND
you-are-being-fond-of

ΜΕ
me
G3165
pp 1 Acc Sg
ME

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΕΙΠΕΝ
eipen
G2036
vi 2Aor Act 3 Sg
he-said

ΑΥΤΩ
autO
G846
pp Dat Sg m
to-Him

ΚΥΡΙΕ
kurie
G2962
n_ Voc Sg m
Master !
Lord !

ΣΥ
su
G4771
pp 2 Nom Sg
YOU

ΠΑΝΤΑ
panta
G3956
a_ Acc Pl n
ALL
all-things

ΟΙΔΑΣ
oidas
G1492
vi Perf Act 2 Sg
HAVE-PERCEIVED
are-aware-of

ΣΥ
su
G4771
pp 2 Nom Sg
YOU

ΓΙΝΩΣΚΕΙΣ
ginOskeis
G1097
vi Pres Act 2 Sg
ARE-KNOWING

ΟΤΙ
hoti
G3754
Conj
that

ΦΙΛΩ
philO
G5368
vi Pres Act 1 Sg
I-AM-beING-FOND
I-am-being-fond-of

ΣΕ
se
G4571
pp 2 Acc Sg
YOU

ΛΕΓΕΙ
legei
G3004
vi Pres Act 3 Sg
IS-sayING

ΑΥΤΩ
autO
G846
pp Dat Sg m
to-him

Ο
ho
G3588
t_ Nom Sg m
THE

ΙΗΣΟΥΣ
iEsous
G2424
n_ Nom Sg m
JESUS

ΒΟΣΚΕ
boske
G1006
vm Pres Act 2 Sg
BE-HERBING
be-you-grazing !

ΤΑ
ta
G3588
t_ Acc Pl n
THE

ΠΡΟΒΑΤΑ
probata
G4263
n_ Acc Pl n
sheep
sheep(P)

ΜΟΥ
mou
G3450
pp 1 Gen Sg
OF-ME

21:18 **ΑΜΗΝ**
amEn
G281
Hebrew
AMEN
verily

ΑΜΗΝ
amEn
G281
Hebrew
AMEN
verily

ΛΕΓΩ
legO
G3004
vi Pres Act 1 Sg
I-AM-sayING

ΣΟΙ
soi
G4671
pp 2 Dat Sg
to-YOU

ΟΤΕ
hote
G3753
Adv
when

ΗΣ
Es
G2258
vi Impf vxx 2 Sg
YOU-WERE

ΝΕΩΤΕΡΟΣ
neOteros
G3501
a_ Nom Sg m Cmp
YOUNGer

ΕΖΩΝΝΥΕΣ
ezOnnues
G2224
vi Impf Act 2 Sg
YOU-GIRDED

ΣΕΑΥΤΟΝ
seauton
G4572
pf 2 Acc Sg m
YOURself

18 Verily, verily, I say unto thee, When thou wast young, thou girdedst thyself, and walkedst whither thou wouldst: but when thou shalt be old, thou shalt stretch forth thy hands, and another shall gird thee, and carry [thee] whither thou wouldst not.

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΠΕΡΙΕΠΑΤΕΙΣ
periepateis
G4043
vi Impf Act 2 Sg
YOU-ABOUT-TROD
walked

ΟΠΟΥ
hopou
G3699
Adv
THE-?-where
where^e

ΗΘΕΛΕΣ
Etheles
G2309
vi Impf Act 2 Sg
YOU-WILLED
you-would

ΟΤΑΝ
hotan
G3752
Conj
when-EVER
whenever

ΔΕ
de
G1161
Conj
YET

ΓΗΡΑΣΧΟ
gErasEs
G1095
vs Aor Act 2 Sg
YOU-MAY-BE-beING-VETERAN
you-may-be-growing-decrepit

ΕΚΤΕΝΕΙΣ
ekteneis
G1614
vi Fut Act 2 Sg
YOU-SHALL-BE-OUT-STRETCHING
you-shall-be-stretching-out

ΤΑΣ
tas
G3588
t_ Acc Pl f
THE

ΧΕΙΡΑΣ
cheiras
G5495
n_ Acc Pl f
HANDS

ΣΟΥ
sou
G4675
pp 2 Gen Sg
OF-YOU

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΑΛΛΟC
allos
G243
a_ Nom Sg m
other
another

ΣΕ
se
G4571
pp 2 Acc Sg
YOU

ΖΩCΕΙ
zOsei
G2224
vi Fut Act 3 Sg
SHALL-BE-GIRDING

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΟΙCΕΙ
oisei
G5342
vi Fut Act 3 Sg
SHALL-BE-CARRYING

ΟΠΟΥ
hopou
G3699
Adv
THE-?-where
where^e

ΟΥ
ou
G3756
Part Neg
NOT

ΘΕΛΕΙC
theleis
G2309
vi Pres Act 2 Sg
YOU-ARE-WILLING

21:19	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg He-said	ΣΗΜΑΙΝΩΝ sEmainOn G4591 vp Pres Act Nom Sg m SIGNIFYING	ΠΟΙΩ poiO G4169 pi Dat Sg m ?-to-THE-WHICH to-what ?	ΘΑΝΑΤΩ thanatO G2288 n_ Dat Sg m DEATH	ΔΟΞΑΣΕΙ doxasei G1392 vi Fut Act 3 Sg he-SHALL-BE-esteemizing he-shall-be-glorifying
-------	---	---	---	--	--	---	--

19 This spake he, signifying by what death he should glorify God. And when he had spoken this, he saith unto him, Follow me.

ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΘΕΟΝ theon G2316 n_ Acc Sg m God	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this	ΕΙΠΩΝ eipOn G2036 vp 2Aor Act Nom Sg m sayING	ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg He-IS-sayING	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him	ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ akolouthei G190 vm Pres Act 2 Sg BE-followING be-you-following !	ΜΟΙ moi G3427 pp 1 Dat Sg to-ME me
--	---	---	---	--	--	--	--	--

21:20	ΕΠΙΣΤΡΑΦΕΙΣ epistrapheis G1994 vp 2Aor Pas Nom Sg m BEING-ON-TURNED being-turned-about	ΔΕ de G1161 Conj YET	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΕΤΡΟΣ petros G4074 n_ Nom Sg m Peter	ΒΛΕΠΕΙ blepei G991 vi Pres Act 3 Sg IS-looking is-observing	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΜΑΘΗΤΗΝ mathEtEn G3101 n_ Acc Sg m LEARNer disciple	ΟΝ hon G3739 pr Acc Sg m WHOM
-------	--	---	---	--	---	--	---	--

20 . Then Peter, turning about, seeth the disciple whom Jesus loved following; which also leaned on his breast at supper, and said, Lord, which is he that betrayeth thee?

ΗΓΑΠΑ Egapa G25 vi Impf Act 3 Sg LOVED	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝΤΑ akolouthounta G190 vp Pres Act Acc Sg m followING	ΟΣ hos G3739 pr Nom Sg m WHO	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	ΑΝΕΠΕCΕΝ anepesen G377 vi 2Aor Act 3 Sg UP-FALLS leans-back	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg n THE
---	---	--	---	---	---	---	--	--

ΔΕΙΠΝΩ deipnO G1173 n_ Dat Sg n DINner	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	CΤΗΘOC stEthos G4738 n_ Acc Sg n CHEST	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	ΚΥΡΙΕ kurie G2962 n_ Voc Sg m Master ! Lord !	ΤΙC tis G5101 pi Nom Sg m ANY who ?	ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS
---	--	--	---	--	---	--	---	---	--

Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΑΡΑΔΙΔΟΥC paradidouC G3860 vp Pres Act Nom Sg m one-BESIDE-GIVING one-giving-up	CΕ se G4571 pp 2 Acc Sg YOU
---	--	--

21:21	ΤΟΥΤΟΝ touton G5126 pd Acc Sg m this-one this-one	ΙΔΩΝ idOn G1492 vp 2Aor Act Nom Sg m PERCEIVING	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΕΤΡΟC petros G4074 n_ Nom Sg m Peter	ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg he-IS-sayING is-saying	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE	ΙΗΣΟΥC iEsou G2424 n_ Dat Sg m JESUS	ΚΥΡΙΕ kurie G2962 n_ Voc Sg m Master ! Lord !
-------	---	--	---	--	---	---	---	---

21 Peter seeing him saith to Jesus, Lord, and what [shall] this man [do]?

ΟΥΤΟC houtos G3778 pd Nom Sg m this-one this-one	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΙ ti G5101 pi Nom Sg n ANY what ?
--	---	--

21:22	ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg IS-sayING	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥC iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΘΕΛΩ theO G2309 vs Pres Act 1 Sg I-MAY-BE-WILLING	ΜΕΝΕΙΝ menein G3306 vn Pres Act TO-BE-REMAINING
-------	---	--	---	--	---	---	--	--

22 Jesus saith unto him, If I will that he tarry till I come, what [is that] to thee? follow thou me.

ΕΩC heOc G2193 Conj TILL	ΕΡΧΟΜΑΙ erchomai G2064 vi Pres midD/pasD 1 Sg I-AM-COMING	ΤΙ ti G5101 pi Nom Sg n ANY what ?	ΠΡΟC pros G4314 Prep TOWARD	CΕ se G4571 pp 2 Acc Sg YOU	CΥ su G4771 pp 2 Nom Sg YOU	ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ akolouthei G190 vm Pres Act 2 Sg BE-followING be-you-following !	ΜΟΙ moi G3427 pp 1 Dat Sg to-ME me
---	--	--	--	--	--	--	--

21:23	ΕΞΗΛΘΕΝ exElthen G1831 vi 2Aor Act 3 Sg OUT-CAME came-out	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΛΟΓΟC logos G3056 n_ Nom Sg m saying word	ΟΥΤΟC houtos G3778 pd Nom Sg m this	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΤΟΥC tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΑΔΕΛΦΟΥC adelphous G80 n_ Acc Pl m brothers brethren	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that
-------	---	--	---	---	--	--	--	--	---

23 Then went this saying abroad among the brethren, that that disciple should not die; yet Jesus said not unto him, He shall not die; but, If I will that he tarry till I come, what [is that] to thee?

Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΜΑΘΗΤΗC mathEtEs G3101 n_ Nom Sg m LEARNer disciple	ΕΚΕΙΝΟC ekeinoc G1565 pd Nom Sg m that	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΑΠΟΘΗΝΚΕΙ apothnEskei G599 vi Pres Act 3 Sg IS-FROM-DYING is-dying	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him
---	---	---	---	--	---	---	--	--

Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥC iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΑΠΟΘΗΝΚΕΙ apothnEskei G599 vi Pres Act 3 Sg he-IS-FROM-DYING he-is-dying	ΑΛΛ all G235 Conj but	ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΘΕΛΩ theO G2309 vs Pres Act 1 Sg I-AM-WILLING I-may-be-willing
---	--	---	---	--	--	---	---	--

ΜΕΝΕΙΝ
menein
G3306
vn Pres Act
TO-BE-REMAINING

ΕΩΣ
heOs
G2193
Conj
TILL

ΕΡΧΟΜΑΙ
erchomai
G2064
vi Pres midD/pasD 1 Sg
I-AM-COMING

ΤΙ
ti
G5101
pi Nom Sg n
ANY
what ?

ΠΡΟΣ
pros
G4314
Prep
TOWARD

ΣΕ
se
G4571
pp 2 Acc Sg
YOU

21:24 **ΟΥΤΟΣ**
houtos
G3778
pd Nom Sg m
this-one
this

ΕΣΤΙΝ
estin
G2076
vi Pres vxx 3 Sg
IS

Ο
ho
G3588
t_ Nom Sg m
THE

ΜΑΘΗΤΗΣ
mathEtEs
G3101
n_ Nom Sg m
LEARNer
disciple

Ο
ho
G3588
t_ Nom Sg m
THE

ΜΑΡΤΥΡΩΝ
marturOn
G3140
vp Pres Act Nom Sg m
one-witnessING
one-testifying

ΠΕΡΙ
peri
G4012
Prep
ABOUT
concerning

ΤΟΥΤΩΝ
toutOn
G5130
pd Gen Pl n
these
these-things

24 This is the disciple which testified of these things, and wrote these things: and we know that his testimony is true.

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΓΡΑΨΑΣ
grapsas
G1125
vp Aor Act Nom Sg m
one-WRITing
one-writing

ΤΑΥΤΑ
tauta
G5023
pd Acc Pl n
these
these-things

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΟΙΔΑΜΕΝ
oidamen
G1492
vi Perf Act 1 Pl
WE-HAVE-PERCEIVED
we-are-aware

ΟΤΙ
hoti
G3754
Conj
that

ΑΛΗΘΗΣ
alEthEs
G227
a_ Nom Sg f
TRUE

ΕΣΤΙΝ
estin
G2076
vi Pres vxx 3 Sg
IS

Η
hE
G3588
t_ Nom Sg f
THE

ΜΑΡΤΥΡΙΑ
marturia
G3141
n_ Nom Sg f
witness
testimony

ΑΥΤΟΥ
autou
G846
pp Gen Sg m
OF-him

21:25 **ΕΣΤΙΝ**
estin
G2076
vi Pres vxx 3 Sg
IS
there-is

ΔΕ
de
G1161
Conj
YET

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND
also

ΑΛΛΑ
alla
G243
a_ Nom Pl n
others
other-things

ΠΟΛΛΑ
polla
G4183
a_ Nom Pl n
MANY

ΟΣΑ
hosa
G3745
pk Nom Pl n
as-much-as

ΕΠΟΙΗΣΕΝ
epoiEsen
G4160
vi Aor Act 3 Sg
DOES

Ο
ho
G3588
t_ Nom Sg m
THE

ΙΗΣΟΥΣ
iEsous
G2424
n_ Nom Sg m
JESUS

25 And there are also many other things which Jesus did, the which, if they should be written every one, I suppose that even the world itself could not contain the books that should be written. Amen.

ΑΤΙΝΑ
hatina
G3748
pr Nom Pl n
WHICH-ANY
which-any(p)

ΕΑΝ
ean
G1437
Cond
IF-EVER

ΓΡΑΦΗΤΑΙ
graphEtaI
G1125
vs Pres Pas 3 Sg
MAY-BE-beING-WRITTEN
they-may-be-being-written

ΚΑΘ
kath
G2596
Prep
according-to

ΕΝ
hen
G1520
a_ Acc Sg n
ONE

ΟΥΔΕ
oude
G3761
Adv
NOT-YET
not-yet-even

ΑΥΤΟΝ
auton
G846
pp Acc Sg m
SAME
itself

ΟΙΜΑΙ
oimai
G3633
vi Pres midD/pasD 1 Sg Con
I-AM-surmisING

ΤΟΝ
ton
G3588
t_ Acc Sg m
THE

ΚΟΣΜΟΝ
kosmon
G2889
n_ Acc Sg m
SYSTEM
world

ΧΩΡΗΣΑΙ
chOrEsai
G5562
vn Aor Act
TO-SPACE
to-contain

ΤΑ
ta
G3588
t_ Acc Pl n
THE

ΓΡΑΦΟΜΕΝΑ
graphomEna
G1125
vp Pres Pas Acc Pl n
beING-WRITTEN

ΒΙΒΛΙΑ
biblia
G975
n_ Acc Pl n
SCROLLs

ΑΜΗΝ
amEn
G281
Hebrew
AMEN